



**St. Mary Immaculate
Catholic Church
& St. Peter Mission
First Sunday of Lent
February 18th, 2024**



St. Mary Immaculate

Mass Schedule:

Saturday Vigil 5:00 pm (English)

Sunday 10:30 am (English) 12:00 pm (Español)

Wednesday, Thursday & Friday 9:00 am (English)

Reconciliation/ Confesiones

First Thursday of the month at 5:00 pm (English)

Primer Jueves del mes a las 7:00 pm (Español)

Holy Hour/ Hora Santa

First Friday of the month after 9:00 am Mass

Primer jueves del mes a las 7:00 pm

St. Peter Mission

4085 Main St. Kelseyville, 95451

(Mail and telephone to St Mary's office)

Mass Schedule:

Sunday: 9:00 am (English)

Tuesdays 9:00 am (English)

Office Hours—Horas de Oficina

Tuesday-Friday—Martes a Viernes:

12:00 pm—4:00 pm

Tel. (707) 263-4401

801 N. Main St. Lakeport, 95453

Pastor

Rev. Eliseo Avendaño

admin@stmaryslakeport.com

Parish Staff

Lupita Silva—Secretary

Pat McGrath— Finance Comm. Chair

Dixie Gleason —Bookkeeper

Tom Dingwall and Mario Silva

Parish Council Members

www.stmaryslakeport.com

admin@stmaryslakeport.com

FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish

**First Sunday of Lent
February 18th, 2024
Gospel**

The Spirit drove Jesus out into the desert,
and he remained in the desert for forty days,
tempted by Satan.

He was among wild beasts,
and the angels ministered to him.

After John had been arrested,
Jesus came to Galilee proclaiming the gospel of God:

"This is the time of fulfillment.

The kingdom of God is at hand.

Repent, and believe in the gospel."

**Primer Domingo de Cuaresma
18 de Febrero 2024
Evangelio**

En aquel tiempo, el Espíritu impulsó a Jesús a retirarse al desierto, donde permaneció cuarenta días y fue tentado por Satanás. Vivió allí entre animales salvajes, y los ángeles le servían.

Después de que arrestaron a Juan el Bautista, Jesús se fue a Galilea para predicar el Evangelio de Dios y decía: "Se ha cumplido el tiempo y el Reino de Dios ya está cerca. Arrepíentense y crean en el Evangelio".



Knights of Columbus invited us to the traditional St. Patrick dinner, all you can eat Corn beef and cabbage on Saturday March 16th at 5:30 pm \$25 per person. All the proceeds go to the Roof Project.

Buy your tickets at the end of each Mass.

Los caballeros de Colon los invitan a la tradicional cena del dia de San Patricio este 16 de Marzo desde las 5:30 pm, todo lo que puedas comer de Corn Beef, repollo y zanahoria \$25 dolares por persona. Todo lo que se junte es para el Proyecto del Tejado. Puede comprar sus boletos al final de cada misa.

AMA 2024

(Annual Ministry Appeal)

We are in the time of the year where we ask for your financial support to achieve the goal of the AMA (Annual Ministry Appeal) in the pews you will find the envelopes for your donation, you can bring them here to the church or you can send them directly to the diocese. Last year we reached our goal and we got \$1,604.00 back to our Parish, let's do it again. Thank you for your support.

Estamos en la etapa del año donde les pedimos su apoyo economico para alcanzar la meta del AMA (Annual Ministry Appeal) en las bancas encontraran los sobres para su donacion, los puedes traer aqui a la iglesia o los puedes mandar directamente a la diocesis. El año pasado logramos la meta y han regresado a la Parroquia \$1,604.00, hagamoslo de nuevo.

Gracias por su ayuda.

CATHOLIC BOOK CLUB



Join us every Wednesday
after 9:00 am mass
@ Parish Library or via ZOOM

We are currently reading and discussing one chapter at the time.

Reading now:
The GREAT STORY of ISRAEL
by Bishop Barron

(On Sale in Amazon)

For additional information text: Antoinette @ 707-536-6076
or Barbara @ 707-972-1905
or Consuelo @ 612-500-8115

Helping you grow in holiness!

Silent Discernment of Spirits Retreat



FOR YOUNG ADULT CATHOLIC WOMEN

March 15-17



FRANCISCAN SISTERS of Christian Charity

fsc-calledtobe.org
Call/Text 920-323-9632



"Through the Desert God Leads us to Freedom"

«I am the Lord your God,
who brought you out
of the land of Egypt,
out of the house of slavery»
(Ex 20:2)



#LENT
2024

DEPARTMENT OF PROMOTING
SOCIAL JUSTICE,
PEACE & DEVELOPMENT

Attention!!!!

Do you know of a homebound parishioner who would like to receive communion? Please contact Carol Dvorak @ (707) 489-9425

Atencion!!!!

Para las personas enfermas que no pueden asistir a misa y les gustaria recibir la comunion pueden comunicarse a la oficina al (707)263-4401

The Pope's Monthly Intentions for 2024

February

For the terminally ill

We pray that those with a terminal illness, and their families, receive the necessary physical and spiritual care and accompaniment.

Intenciones mensuales del Papa para 2024

Febrero

Para los enfermos terminales

Oremos para que las personas con una enfermedad terminal, y sus familias, reciban la atención y el acompañamiento físico y espiritual necesarios.

ROOF PROJECT

We ask that your donations go to St. Mary's Parish with the memo: ROOF PROJECT. Remember, for every dollar donated, God will give you back 100 or 200 percent.

Sincerely,

His brother, Father Eliseo

PROYECTO DEL TEJADO

Les pedimos que sus donaciones sean a St. Mary's Parish con el memo: ROOF PROJECT. Recuerde, por cada dólar donado, Dios le devolverá el 100 o 200 por ciento.

Sinceramente,

Su hermano, el padre Eliseo

Lent 2024

Stations of the Cross Viacrucis

February 23rd 5:30 St. Peter's (English) 7:00 pm (Español)

March 1st 5:30 pm St. Mary's (English) 7:00 pm (Español)

March 8th 5:30 pm St. Peter's (English) 7:00 pm (Español)

March 15th 5:30 pm St. Mary's (English) 7:00 pm (Español)

March 22nd 5:30 pm St. Peter's (English) 7:00 pm (Español)

Liturgical Year

The liturgical year is made up of six seasons:

Advent - four weeks of preparation before the celebration of Jesus' birth

Christmas - recalling the Nativity of Jesus Christ and his manifestation to the peoples of the world

Lent - a six-week period of penance before Easter

Sacred Paschal Triduum - the holiest "Three Days" of the Church's year, where the Christian people recall the suffering, death, and resurrection of Jesus

Easter - 50 days of joyful celebration of the Lord's resurrection from the dead and his sending forth of the Holy Spirit

Ordinary Time - divided into two sections (one span of 4-8 weeks after Christmas Time and another lasting about six months after Easter Time), wherein the faithful consider the fullness of Jesus' teachings and works among his people

Año litúrgico

El año litúrgico se compone de seis tiempos:

Adviento - cuatro semanas de preparación antes de la celebración del nacimiento de Jesús

Navidad - recordando la Natividad de Jesucristo y su manifestación a los pueblos del mundo

Cuaresma - un período de penitencia de seis semanas antes de la

Pascua Triduo Pascual Sagrado - los "Tres Días" más santos del año de la Iglesia, donde el pueblo cristiano recuerda el sufrimiento, la muerte y la resurrección de Jesús

Pascual - 50 días de gozosa celebración de la resurrección del Señor de entre los muertos y de su envío del Espíritu Santo en el

Tiempo Ordinario - dividido en dos secciones (una de 4 a 8 semanas después de Navidad y otra de unos seis meses después de la Pascua), en la que los fieles consideran la plenitud de las enseñanzas y obras de Jesús entre su pueblo

Prayers

For all the people who are suffering from an illness, specially for: Kathy Nyssen, Alex, Margaret O'Farrell, Chris Pokorny, Tom Kalk, Daniel Maldonado Ruiz, Arcelia Silva, Itzamara Silva and Miguel Silva.

Mass Intentions

Saturday 17th 5:00 pm

Sunday 18th 10:30 am + John M. Ornellas

Sunday 18th 12:00 pm

St. Peter's

Sunday 18th 9:00 am For the well-being of Ray Sommerfield + Marilyn Sommerfield

Sunday Collection 02/11/2024

\$ 2,737.00

Thank You Thank You!!!

Próximas Pláticas Pre-Bautismales:

Jueves 7 de Marzo de 2024

A las 6:00 pm en el salón de St. Mary's

Furniture Design Center

UKIAH CA

(707) 463-3500
FurnitureUkiah.com

1205 Airport Park Blvd
SofasUkiah@yahoo.com



Humanidad
Humanidad Therapy & Education Services (HTES) is a multicultural community mental health agency and Marriage and Family Therapist training program. HTES offers low-fee, psychological. (HTES) es una agencia multicultural de salud mental comunitaria y un programa de capacitación en terapeutas para el matrimonio y la familia. HTES ofrece servicios de bajo costo, psicológicos.

Lakeport Dance Center

Antoinette Goetz, Owner

91 Soda Bay Rd.
Mail: 730 Crystal Lake Way
Lakeport, CA 95453
707-263-5617



Mendocino-Lake Audiology
200 Lakeport Blvd. Lkpt
(707) 263-9428 (WHAT)

Hearing Aids
Swim Plugs
Glynis Tam-M.S., CCC-A
Audiologist 30+ years of experience

Hearing Tests
Sleep Plugs
bornini,
30+ years of experience



Southern Smiles

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

HENRY A. LONG JR, DDS

755 11TH St. Lakeport 263-7023

Chapel of the Lakes Mortuary

A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County
Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner
We Provide the "Care" In After Care
263-0357 994-5611
1625 High St. Lakeport, CA
www.chapelofthelakes.com

Accomplished Insurance Marketing Health/Medicare Insurance Specialist

Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451
800-811-5115
info@accomplishedinsurance.com
www.accomplishedinsurance.com

Flowers by Jackie

Pat Tyrrell

1859 No. High Street
Lakeport, CA 95453
flowersbyjackie@att.net
707-263-3326



Cambria ELAINE Boling

Housekeeping services, Professional, Reliable and Trustworthy Local references available.
1-707 413-9276

Farmers Insurance

Pat Lambert

Insurance Agency License: OC86728
Auto*Home*Life*Business

plambert@farmersagent.com
(707) 263-7111
1240 S. Main St.
Lakeport, CA



CAMBRIA CARES
PROVIDING EXCELLENT COMPASSIONATE CARE
AFFORDABLE, DEPENDABLE, EXPERIENCED
CAMBRIA ELAINE BOLING
Live Out Hourly Rates: Personal Care,
Homemaking, and Companionship
Reliable Transportation and References
707 413 9276

24 HOUR HOTLINE
NORTH BAY SUICIDE PREVENTION
HOTLINE OF LAKE COUNTY
1-855-587-6373
Suicide Prevention • Crisis Intervention • Toll free



Knights of Columbus #7611 Queen of the Lakes

Catholic Men Serving the Church
And the Community.

Joe Sanderson (707)349-1898
Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @
6:00pm



Westgate Petroleum

Home Heating Oil -

Gasoline - Diesel
Biodiesel - Lubricants

Claude Brown, Manager

3740 Highland Springs Rd Lakeport,
CA 95453
Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

Lincoln Leavitt

Insurance Agency
Tom Lincoln

850 N Main St.
PO. Box 850
Lakeport, CA 95453 707-263-7162

John H. Tomkins Tax Consultants Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA
QuickBooks ProAdvisor

Tax Individual- Partnership—

Estate- Corporation

707.274-1843 p 707.274.1206 f
Not-For- Profit

Jones Mortuary & Crematory

FD 311 / CR 395

*"The only on-site crematory
In the county"*

115 S. Main St. Lakeport, CA 95453
www.Jonesmortuarylakeport.com
707-263-5389

J&C Residential and commercial cleaner.
Limpieza residencial y
comercial.

jccleaners99@gmail.com
Business license
#5082
(707)262-2069



Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amana

Dave & Mary Morse, Owners

3532 N. Main St.
Kelseyville, CA 95451

707-279-8559
kelseyvilleappliance@yahoo.com

YOUR AD HERE

D & P Pools
Middletown & Lakeport
(707) 263-3464
dppools@att.net Lic #500941
David & Paulette Allen Owners

